



農業金庫核心價值  
成就客戶、股東權益、誠信正直、主動積極

董事長：吳明敏 總經理：蘇佐政 / 聯絡人：業務發展部 曾雨涵 (02-23805178 · 0340@agribank.com.tw)

## ●農金園地●

### 扶持青農有成 農業金庫發表《蛻變百農 卓越農金》新書

資料來源：業務發展部

農業金庫於 2021 年 12 月 22 日舉行《蛻變百農 卓越農金》新書發表茶會，該書發行人、農業金庫董事長吳明敏表示，這本書從目前 13,057 位貸款的青年農民之中，挑選 100 位成功創業的故事，他們從農業金融體系取得資金、自農業試驗改良場所、大學和農場同業習得技術，發展產業利基，創造正向循環，只要國家願意給機會，年輕人多半會勇於投入，讓農業這座歷史悠久的「護國神山」永續發展。

這本書包括稻米、蔬菜、蕈菇、水果、花卉、雜糧特作、水產、畜牧八大章節，228 頁，書裡的青農把農業做出新意，農業金庫同仁記下故事，內容由從農動機開始，分享技術取得與行銷管理訣竅、照顧小農擴大規模、開創品牌、申請有機、產銷履歷等安全產品驗證、建立跨境連結，最可貴的是公開克服挑戰的經驗、實踐社會責任。農業金融體系的資金扮演關鍵推手，《蛻變百農 卓越農金》可作為「從農創業寶典」。

吳明敏說：既有農業看天吃飯，是高風險產業，多數父母親不希望二代從農或接班，但年輕人出於對家中長輩的孝心、對大自然的嚮往、對故鄉土地的情感，或在城市工作到身體出問題之後，開始思考投入農業，有些人沒有銀行往來經驗，事業剛起步，沒有財報、提不出擔保品，也不知道跟誰請教。

吳明敏提到，蔡英文總統重視青年發展和農業接班世代的培養，2016年以來，逐步放寬青壯年農民從農貸款的授信條件，降低利息、提高和增加貸款和免息額度、延長貸款和免息年限、提高申貸年齡、提供更便利的貸款諮詢輔導。在農業金融體系幫助下，農民結合新科技、新思維打造新型態農業，有產業精緻化的效果，不少青年農民的收入比科技業高階經理人好。

《蛻變百農 卓越農金》一書內容提供數位版予社會大眾免費線上閱覽，網址：<https://reurl.cc/xEdYm5>，吳明敏希望這本「武功秘笈」有拋磚引玉的效果，讓更多年輕人有勇氣一起來做農夫，讓台灣農業生生不息，這更是改善農業勞動力結構、鞏固糧食供應、確保食品安全、保護生態環境的根本解決之道。



## ● 金融市場訊息 ●

### \*債券市場


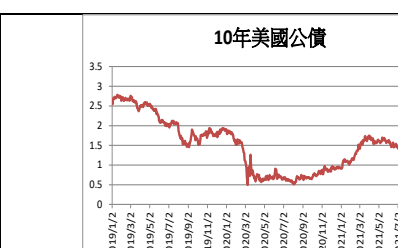
資料提供：財務部

政府公債行情			
	收盤(%)	較前週(BP)	
美國 5 年	1.300%	+8.50	
美國 10 年	1.556%	+10.30	
臺灣 5 年	0.566%	+5.60	
臺灣 10 年	0.726%	+8.60	
*基準點為 12 月 29 日			
臺灣公司債/金融債訊息			
標的	年期	利率 (%)	金額
開發金 110-1 期	5	0.59	70
開發金 110-1 期	7	0.65	48
開發金 110-1 期	10	0.75	32

國際債市
全球供應鏈混亂、產出跟不上需求，美國 11 月個人消費支出(PCE)物價指數年增 5.7%，核心指數亦升至 4.7%續創 1989 年以來新高，通膨高檔難退，聯準會相應展現對抗物價壓力的決心，縮減購債及升息路徑逐漸明朗，然而 Omicron 疫情來襲，美國單日新增確診逾 50 萬例，疫情嚴峻之際，拜登防疫策略依舊維持不封城多打疫苗，使得醫療承載備受挑戰，加上聯準會政策立場轉趨鷹派多少讓市場擔心升息或抑制明年消費動能，多空交錯，美債殖利率走勢或暫處區間整理，預估 10 年期殖利率區間 1.45%~1.65%。
國內債市
隨臺債 30 年券得標利率大幅走升，殖利率曲線趨陡，10 年券殖利率亦在 12 月 28 日突破 0.70%關卡，市場交易氣氛偏空，殖利率呈區間偏空走勢。展望後市，美國聯準會點陣圖顯示將於 2022 年升息 3 次，市場預期美國最早可能在 3 月提前升息，國際債市氛圍仍屬偏空，臺債殖利率曲線亦面臨調整壓力，且 1 月中旬將標售 350 億 20 年期公債，皆有可能帶動中長期公債殖利率走升，惟時序即將邁入新年交投觀望意味濃厚，臺債殖利率將呈區間偏空走勢。預估 5 年券交易區間將落在 0.60%~0.65%，10 年區間將落在 0.72%~0.77%。

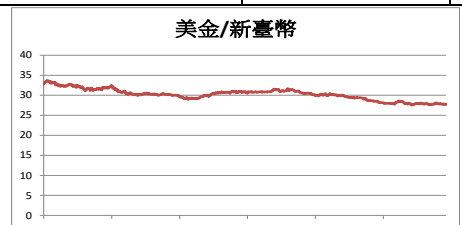
  

10年政府公債	10年美國公債
	

### \*外匯市場

外匯市場行情		
標的	參考價	較前週
美金/新臺幣	27.688	-0.129
人民幣/新臺幣	4.3368	-0.031
歐元/新臺幣	31.2457	-0.197
日圓/新臺幣	0.2406	-0.003

美金/新臺幣


\*基準點為 12 月 29 日

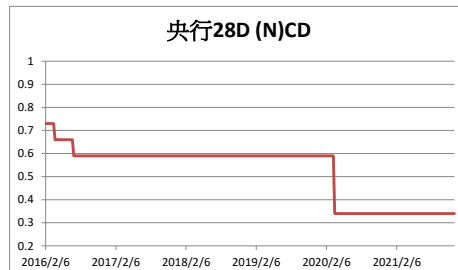
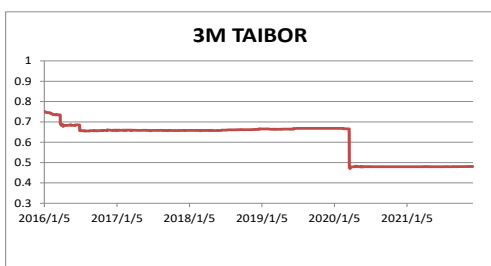
美國政府在聖誕假期期間，未實施嚴格的管制措施，故對經濟活動並未帶來衝擊，據信用卡公司及連鎖商店銷售統計，指出 11 月至聖誕假期前的實體商品銷售強勁，反映出後疫情時期的消費動能不減。  
 臺灣 11 月景氣對策信號綜合判斷分數為 38 分，連 10 個月亮出紅燈，反映經濟穩定成長，主因受惠全球經濟穩健成長及出口暢旺，加上國內疫情趨緩，商家配合振興五倍券推出促銷活動帶動。  
 近期國外多數為聖誕假期，故整體外匯市場交易清淡，臺幣後勢則須關注臺股與外資動向。

## \*貨幣市場

貨幣市場行情		
	參考利率 (%)	較前週 (BP)
隔夜拆款率	0.084	+0.003
10D 公債 RP	0.18	-
3M TAIBOR	0.480	-
28D (N)CD	0.34	-
重貼現率	1.125	-

\*基準點為 12 月 29 日

拆款市場，時序愈趨年底，銀行已提前將資金落點排開，資金需求偏少，票券商亦從一般法人取得些許資金，利率大致持平，銀行間拆款利率約 0.28%~0.30%，銀行對票券商則約 0.29%~0.34%。短票市場，年末短票到期量較少，較無資金調度需求，部分銀行提供跨年資金，有助緩解年底資金需求，惟銀行對利率較為要求，票券商與銀行承做自保短票，跨新曆年利率約 0.33%~0.34%，跨農曆年則約 0.35%~0.36%。債券附買回方面，證券與票券商提前將資金落點排至新曆年後，資金缺口較少，以到期續做為主，利率無大幅變化，公債 RP 利率約 0.18%~0.21%，公司債 RP 則約 0.26%~0.32%。

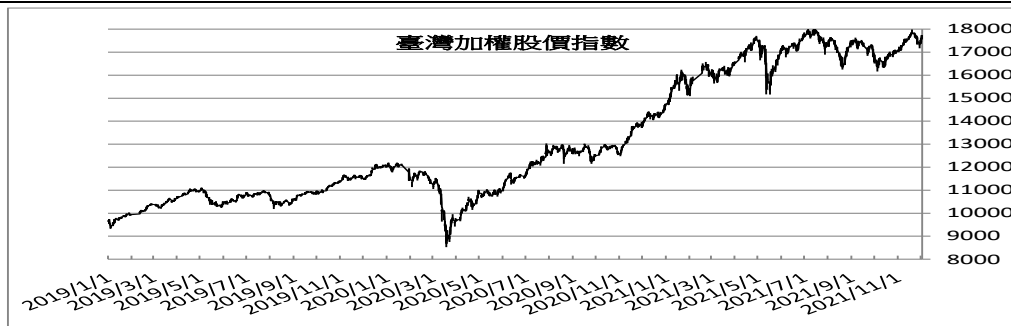


## \*國內股票市場

臺股在外資回補及年底作帳情帶動下，再創歷史新高。12月24日台積電、聯電等電子權值股領軍，盤中指數突破萬八關卡，盤面上中小型業績題材股表現強勢，不過市場追價買盤力道不足，指數震盪走低漲幅收斂，終場指數小漲 14 點，以 17961 點作收，成交值 2455 億元。12月27日臺股在電子權值股領軍，半導體、IC 設計、LED、PCB、面板、造紙等類股買盤點火，終場指數上漲 87 點，以 18048 點作收，成交值為 2395 億元。12月28日由半導體族群領軍上攻，PC 族群也同步走強，傳產族群由航運股領漲，金融股全面走揚，汽車零組件、食品類股也零星表現，終場指數上漲 147 點，收在 18196 點，成交值為 2602 億元。12月29日臺股適逢周選擇權結算，早盤指數創高後一度壓回平盤附近整理，不過隨後多方買盤承接，台積電、聯發科等電子權值股群領軍上漲，台積電概念股發動攻勢，傳產族群橡膠、塑化、食品股也有不錯表現，加上金融族群上漲，帶動指數再創波段新高，終場指數上漲 51 點，收在 18248 點，成交值為 2425 億元。展望未來，考量景氣對策燈號連十紅，11 月外銷訂單連續 21 個月創下新高，整體經濟基本面展望樂觀，搭配政府釋出新的委外代操額度，外資認錯回補，臺股多頭格局延續，拉回可偏多操作，預估指數區間 18000-18500 點。

國內股票市場行情		
標的	收盤	較前週
加權指數	18248	302
櫃買指數	236.27	2.92

\*基準點為 12 月 29 日



## ●重要農產品訊息●

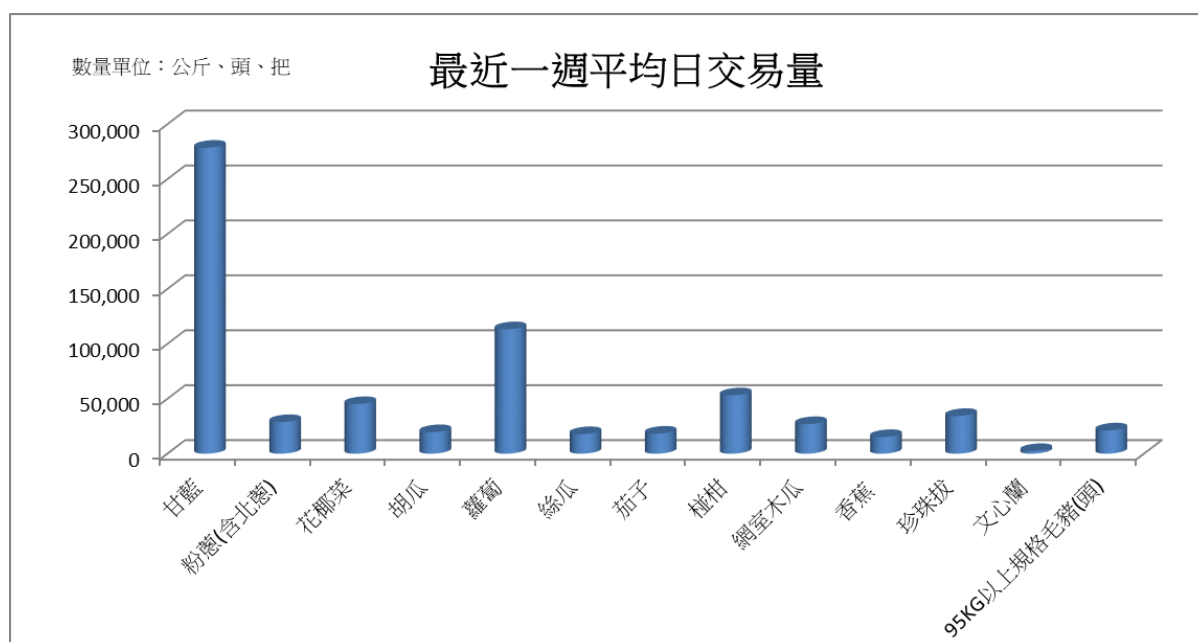
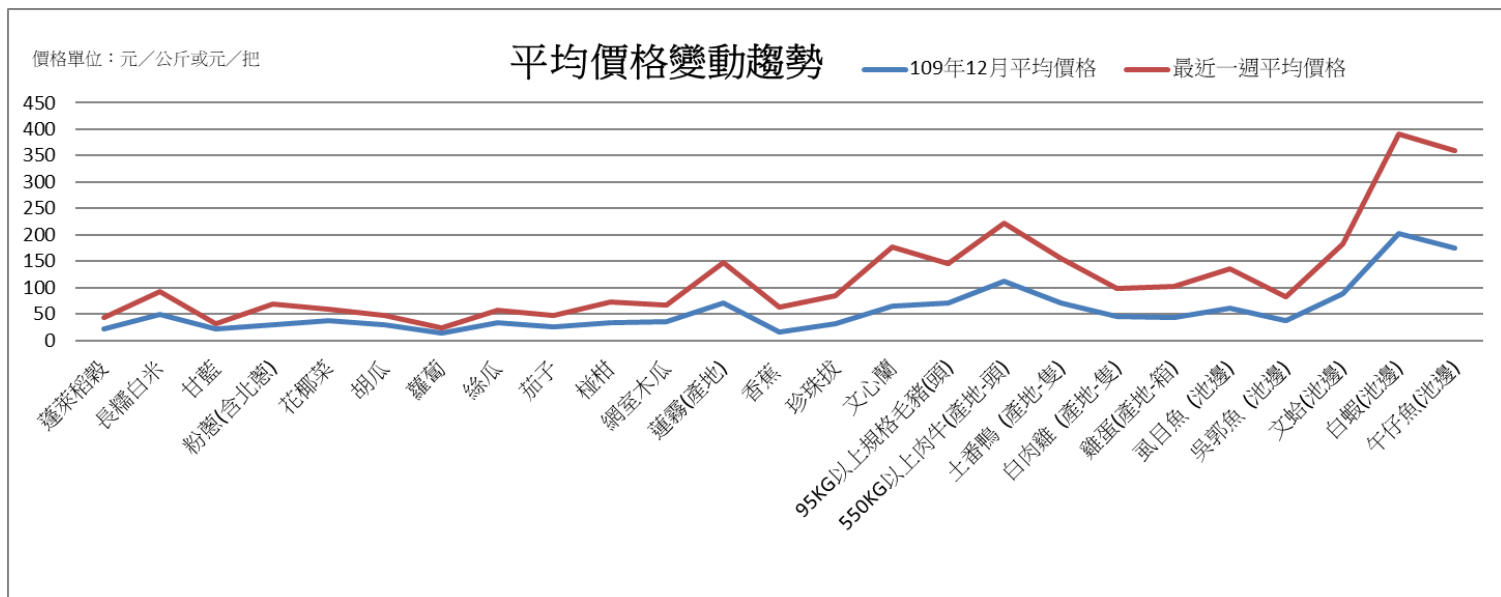
### 一、價格資訊：

資料提供/來源：審查部/農委會農糧署

價格單位：元 / 公斤或元 / 把 · 數量單位：公斤、頭、把

產品別	109年 12月平 均價格	最近一週										
		平均 價格	單日價格								平均日交易量 (日生產量、週交易量)	
			12月 22日	12月 23日	12月 24日	12月 25日	12月 26日	12月 27日	12月 28日	數量	與前一週 比較(%)	
蓬萊稻穀	21.7	22.4	22.4	22.4	22.4	22.4	22.4	22.4	22.4	22.4	...	-
長糯白米	49.5	42.3	42.3	42.3	42.3	42.3	42.3	42.3	42.2	42.2	...	-
甘藍	21.1	10.9	11.8	10.8	11.4	11.4	10	-	10.8	278,524	-11.3	
粉蔥 (含北蔥)	28.7	40.2	39.6	40.6	41.2	42.6	37.9	-	39.7	28,753	-11.1	
花椰菜	37.3	21.3	20.3	19	21.4	23.7	20.9	-	25.8	45,129	7.1	
胡瓜	30.2	16.3	18.6	16.6	16.6	15.1	15.9	-	15.6	19,548	-13.4	
蘿蔔	14.4	8.6	9.5	10	8.2	7.5	7.2	-	9	113,285	-4.9	
絲瓜	32.5	24.9	26	25.9	26.8	27.3	21.6	-	23.6	17,789	-5.4	
茄子	25.6	22	23.5	20.2	20.3	22	21.6	-	24.7	18,234	-14.6	
椪柑	34.4	38	39.3	38.9	39.5	38.5	35.5	-	36.2	53,130	-29.7	
網室木瓜	35.9	31.7	36.5	41.4	36.7	30.4	24.7	-	28.8	26,947	-10.9	
蓮霧(產地)	71.7	75.6	78.8	75.6	73.5	74	72.1	-	79.6	...	-	
香蕉	16.4	47.1	48.9	47.1	51	48.2	43.6	-	45.6	15,109	-7	
珍珠拔	32.4	51.7	51.2	54	53.5	49.1	47.9	-	55.4	34,314	-5.2	
文心蘭	65.6	111	120.5	124	126.7	95.1	-	103.4	100.8	2,422	-13.6	
95KG 以上規格 毛豬(頭)	70.4	75	74.6	74.5	74.9	76.4	-	75	75.4	21,152	-1.3	
550KG 以上肉 牛(產地-頭)	113	109	109	109	109	109	109	109	109	...	-	
土番鴨 (產地-隻)	71.3	84.7	84.7	84.7	84.7	84.7	84.7	84.7	84.7	...	-	
白肉雞 (產地-隻)	44.9	52.6	53	52.5	52.5	52.5	52.5	52.5	52.5	...	-	
雞蛋 (產地-箱)	43.8	57.5	57.5	57.5	57.5	57.5	57.5	57.5	57.5	...	-	
虱目魚 (池邊)	60.3	75.9	75.9	75.9	75.9	75.9	75.9	75.9	75.9	...	-	

吳郭魚 (池邊)	36.6	46.5	46.5	46.5	46.5	46.5	46.5	46.5	46.5	46.5	...	-
文蛤(池邊)	87.9	94.1	94.4	94.4	94.4	94.4	94.4	94.4	93.3	93.3	...	-
白蝦(池邊)	201.8	189.9	189.9	189.9	189.9	189.9	189.9	189.9	189.9	189.9	...	-
午仔魚 (池邊)	175	185.4	183.2	183.2	183.2	183.2	183.2	183.2	191	191	...	-



## 二、農業訊息

### 2021 年銀髮友善食品×Eatender 專區 攜手閃亮登場

資料提供/來源：審查部/農委會(畜牧處)

「2021 年銀髮友善食品頒獎典禮暨 Eatender 專區發表」於臺北國際食品展大會主舞臺閃亮登場，農委會副主委陳添壽特別蒞臨頒獎，邀請各界共同體驗長者飲食新消費與新風貌。

農委會表示，2021 年度共有 163 項產品入圍銀髮友善食品，其中有 19 項產品獲頒銀髮友善食品獎座。會中同時進行與 8 家零售通路業者(包括 momo 購物網、ok 超商、中化銀髮好物嚴選、東森購物網、家樂福線上購物、健康食彩、熊媽媽買菜網、樂齡網)，合作設立 Eatender 專區的發表會，未來長者及孝親者在購買上更添便利。

農委會自 2016 年起舉辦「銀髮友善食品評選活動」，獲得各界關注及熱烈參與，迄今已有 188 家廠商、826 項產品報名參選，累計評選出 125 家、446 項銀髮友善食品。經 20 餘位各領域專家嚴謹的評選，最後有 19 項產品獲頒 25 項各式獎座，包括整體表現優異的金饌獎，以及在營養機能、質地特色、份量備餐、包裝設計、創新、發展潛力等面向表現突出的獎項，以引領各界更重視不同銀髮長者的飲食需求。

農委會表示為協助業者生產品質管理及消費者選購辨識，該會委由財團法人食品工業發展研究所於 2019 年註冊銀髮友善食品 Eatender 標誌，並推動獲選產品申請使用 Eatender 標誌及質地友善性標示。迄今累計 231 項銀髮友善食品申請使用 Eatender 標誌，其中已有 105 項產品將 Eatender 標示在產品上，65 項產品進行質地友善性標示，同時已有產品出口至香港和日本等國外市場。

在地嚴選、品質安全、營養適口及烹飪便利之「銀髮友善食品」是對家中長者最貼心的關懷，讓長者飲食幸福感的提升。更多有關銀髮友善食品之相關資訊，可上銀髮友善食品網頁(<https://eatender.firdi.org.tw/>)查詢。

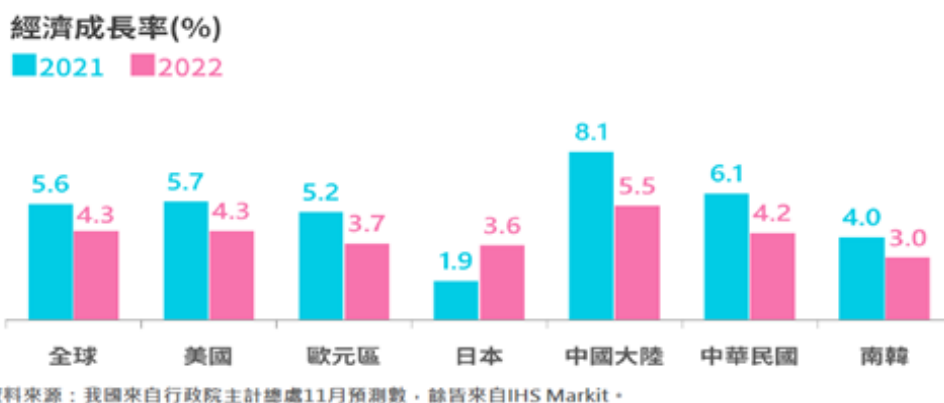
## ● 業務訊息 ●

### 當前經濟情勢概況

資料提供/來源：審查部/經濟部統計處

#### 一、國外經濟

2021 年隨主要國家疫苗接種進度加快，民眾生活逐步恢復正常，全球經濟復甦態勢明顯，根據 IHS



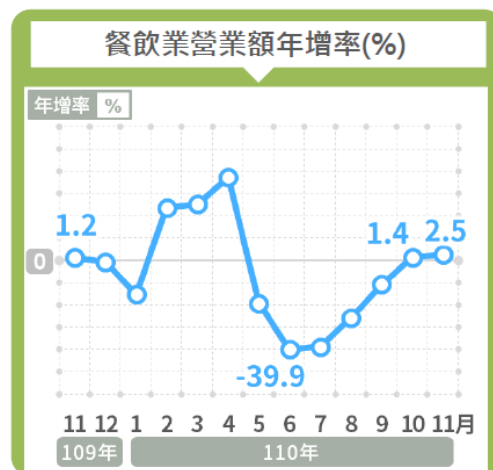
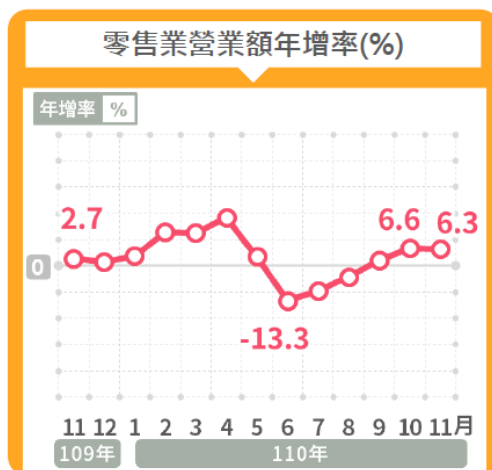
Markit 12 月 15 日預估今年全球經濟成長率為 5.6%。展望 2022 年，全球經濟成長率在 2021 年高基期下仍可維持穩定成長，惟面臨疫情、通膨、供應鏈和貨幣政策等不確定性因素，預估 2022 年全球經濟成長率為 4.3%。

#### 二、國內經濟

受惠 5G、高效能運算等商機持續，加上年終銷售旺季，以及原材物料行情仍高於 2021 年同

月，帶動我國 11 月出口及製造業生產指數雙雙創歷年單月新高，分別年增 30.2%、

13.1%。民間消費方面，隨疫情趨緩，週年慶、雙 11



等促銷活動以及政府振興方案挹注，帶動零售業及餐飲業來店人潮，11 月零售業及餐飲業營業額分創歷年單月及歷年同月新高，分別年增 6.3%、2.5%。

展望未來，隨各國疫苗施打率提升、主要國家推動基礎建設、新興科技應用及數位經濟加速發展、農曆春節備貨需求，加上國際原材物料價格高檔盤旋，均有助於外銷接單及製造業生產穩定成長；零售業及餐飲業受惠國內疫情穩定，外出消費人潮續增，加上耶誕節及跨年商機、尾牙採購及居家換季需求，預估營業額將持續成長。

## ● 法遵案例

### 金融監督管理委員會重大裁罰案例宣導 (一)

資料提供：法務暨法遵室

#### 裁罰案例：

金管會於 110 年 12 月 18 日公布中○信託商業銀行南中壢分行及石牌分行前理財專員 (下稱理專) 管員及葉員與客戶間異常資金往來所涉缺失，核有違反銀行法第 45 條之 1 第 1 項規定，核處新臺幣(以下同)1,400 萬元罰鍰。

#### 事實：

中○信託商業銀行南中壢分行前理專管員自 107 年 1 月至 110 年 1 月與客戶間異常資金往來，受影響客戶數 35 人，所涉金額 1.9 億元；石牌分行前理專葉員自 108 年 5 月至 110 年 6 月與客戶間異常資金往來，受影響對象 17 人，所涉金額 4,686 萬元。查案關資金往來部分交易透過貴行數個人頭帳戶進行資金移轉或領現交付，中○信託商業銀行對案關交易所衍生警示訊息未能審慎查核，異常交易檢核機制未臻完善，致未能即時發現異常交易行為，核有洗錢防制之存款帳戶或交易持續監控相關缺失。

#### 裁罰理由：

(一) 未完善建立內部控制制度 (下期待續)

(二) 未確實執行內部控制制度 (下期待續)

## ●保險知識分享●

### 營造綜合保險

資料提供：農金保經公司

營造綜合險的主要承保範圍分為，營造工程綜合損失險：於施工處所及保險期間內，承保營造工程因意外事故所致之毀損滅失，另為營建承保工程所需之施工機具設備，或為進行修復所需之拆除清理費用，經約定後亦可承保；第三人意外責任險：被保險人在施工處所或毗鄰地區，於保險期間內，因營建承保工程發生意外事故，致第三人體傷、死亡或財物受有損害，被保險人依法應負賠償責任而受賠償請求時，保險公司對被保險人負賠償之責。

一般房屋工程在投保營造綜合保險時需提供那些資料，就一般私人建築工程而言：

- 一、建築執照影本，工程本體投保金額。
- 二、第三人意外責任險，僱主意外責任險是否同時投保？保額多少？
- 三、是否加保鄰屋龜裂倒塌責任險？保額多少？
- 四、是否加保鄰近財物？保額多少？
- 五、工程明細表。
- 六、如屬大型工程另需提供施工進度表。

就一般公共建築工程而言：除上述相關資料外，尚須提供與業主訂定合約內之保險規定。

保險期間自承保工程開工或工程材料卸置於施工處所後開始，至啟用、接管或驗收、或保險期間屆滿之日終止，並以其先屆至者為準。倘承保工程之一部分經啟用、接管或驗收，保險公司對該部分之保險責任即行終止，保險期間之約定，通常以工程合約所訂之工程期限、工作天或日曆天為基準，再加上驗收期最長三個月為保險契約之保險期間，倘工程合約係以工作天為準者，得參酌工程性質、地點及季節訂定保險期間。



● 農漁精品 ●

**安心 GO 好年**

活動期間: 2021/12/1 - 2022/1/28

**恭賀新禧**

# 虎虎生風

大量訂購(50組以上)即享獨家優惠!  
歡迎企業來電洽詢: 02-2967-6789分機6611

HACCP

生產追溯

**海派爭鮮禮盒**  
來自全國各地農漁會和專業生產安全認證的農產品

**熱銷首選**

**農金安心GO 海派爭鮮禮盒**  
特色海味大集合，黃金四鮮福氣滿門

1盒 **\$650** 元/盒    10盒 **\$550** 元/盒

**立即前往選購** 



**專屬賀卡**  
2款精美賀年卡可選，  
標註送禮方



**賀年小卡貼**  
禮盒外代貼名片貼  
感受企業用心



**指定到貨日**  
依照企業需求  
指定配達日期

我們嚴選具備安全驗證的青農及農漁會產品，更提供了貼心客製服務。三大貼心服務，裡子面子都做足！  
※貼心提醒：因年節訂單較大，如需客製化服務，請提前15個工作天來電洽詢。

**客製化服務價目表，訂購50盒以上享免費客製服務**

	20盒以下	21-49盒	50盒 <b>超值推薦!</b>	工作天
禮盒外箱 代貼名片	<b>免費</b>	<b>免費</b>	<b>免費</b>	5天
客製賀年卡	一盒+15元	一盒+10元	<b>免費 二擇一</b>	15天
賀年小卡貼	一盒+20元	一盒+15元		

備註：客製賀年卡提供2款賀卡，可依需求調整設計（例如：增加企業logo、標註送禮方等）

- 1.掃描下方QR碼可直接上網訂購 2.加入官方帳號看更多商品 3.撥打客服電話由專人為您服務 4.商品可配合配送

各類精選禮盒，數量有限，欲購從速~  
更多優惠商品請至農金安心GO官網選購！

☎ 客服電話：02-2967-6789分機6605    ☎ 訂購傳真：02-2967-8199  
🌐 官方網站：www.ansingo.com.tw    ✉ E-mail：ansingo@afisc.com.tw

官網



農金安心GO

YouTube



台灣農漁故事

LINE



專人客服

Facebook

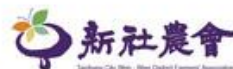


新品優惠

● 農趣好遊 ●

♡ 漫遊新社四季行 ♡

2022台中探訪新社私房秘境



**1 ~ 3 月行程**



須滿30人成行  
平日優惠方案




不包含：車資、個人購買之伴手禮、個人抵達集合地點之交通費用。

**注意  
事項**

- 1.請先確定報到地點、並留下聯絡電話、出發前請依行程安排備齊不虞。
- 2.請攜帶個人物品、穿著輕便衣物並攜帶個人常用藥物、防蚊蟲、健保卡、雨具、防蚊液等。
- 3.若遇天候不佳或不可抗力因素、本會保有取消或變更行程權利。
- 4.行程中若加添因個人因素私自脫隊或集合不到者同遊客放棄行程、本公司不予收費。
- 5.行程內容、如有變動、會依當時狀況調整。



**甜甜價：..... NT/1,300**

<p><b>stop 1</b></p> <p><b>白寮採菇趣</b></p> <p>10 : 10 ~ 10 : 50</p> 	<p>.....</p> <p><b>▶</b></p> <p>.....</p>	<p><b>stop 2</b></p> <p><b>漫遊舞動文心蘭</b></p> <p>11 : 10 ~ 11 : 50</p> 
<p><b>stop 3</b></p> <p><b>新社好食風味餐</b></p> <p>12 : 00 ~ 13 : 00</p> 	<p>.....</p> <p><b>▶</b></p> <p>.....</p>	<p><b>stop 4</b></p> <p><b>甜蜜摘採草莓</b></p> <p>13 : 35 ~ 15 : 00</p>  <p>(2022/1/15日起) *採草莓時請勿立即食用、有灰塵、皂素需要過水才可以食用。</p>





**1.8<sup>六</sup> 開擲!**

# 2022 關山千人蘿蔔季

拔蘿蔔 活動會場  
活動會場

台九線 關山大排 德高國小

早起有蘿蔔拔

## 鮮擲蘿蔔

好好拔手套 \$10  
裝到滿袋子 \$10

為公平起見，統一使用會場提供之包裝袋。

時間：09:00 第一梯次準時開拔  
10:00 第二梯次準時開拔  
地點：德高國小往東至東7線交接處

**打卡送暖**

現場打卡就送  
蘿蔔糕跟暖暖的蘿蔔湯

限額 **200** 份

指導：臺東縣政府、原住民族委員會、行政院農業委員會水土保持局臺東分局 共同主辦：臺東縣關山鎮公所

活動洽詢：臺東縣關山鎮公所 089-815035 或洽關山鎮公所FB粉絲專頁

廣告